

ACADEMIC BACKGROUND

Postgraduate

Interpreting course (Spanish-English/English-Spanish), International House, Tarragona, 2008.

Inverse Translation course (Spanish-English), International House, Barcelona, 2007.

Postgraduate course, "Literary Criticism in the Print Media", Pompeu Fabra University, Barcelona, 2005.

University

Bachelor of Arts in Communications (with a focus on Journalism), University of Buenos Aires (UBA), Buenos Aires, Argentina, 1998.

PROFESSIONAL EXPERIENCE

Print and on-line journalism and marketing

2007 to present

Contributing journalist to *ABCD*, the culture supplement of the daily newspaper *ABC*.

Copyreader (in English, Italian and Spanish) and back-cover editor for Editorial Urano, Barcelona, Spain.

2006 to present

Freelance writer, editor and content producer for Editorial ICE SALUD/EDICIONES 15, Barcelona.

2005 to present

Creator and Director of the website www.aroundbarcelona.com.

2008

Contributing journalist to the magazine *Comunicas?*, Grupo BPMO, Barcelona.

Contributing journalist to the magazines *Investiga* and *Staff Empresarial*, sector-specific marketing and communications publications, Barcelona.

2003 to 2007

Project Coordinator/Office Manager at Idea Strategic Research Solutions, a market research firm, Barcelona branch office.

2004 to 2006

Contributing journalist to the website www.dosdoce.com (Spain).

2003 to 2004

Contributing journalist to the online magazine Bitniks.es.

2000

Contributing journalist to the *Topmail* portal (Advance Telecomunicaciones, Telefónica Argentina) in the Comics section.

1997 to 2000

Writer and editor for the magazine *Un ojo avizor en los medios* (an informative publication dealing with the media).

1999

Intern at the Argentine daily newspaper *Página 12* (writer, national politics section).

Director and Editor-in-Chief of *Zona N*, a free-press monthly for adolescents and young people.

1998

Editor at Editorial Trafibi, for its specialised publications *Actualidad en Supermercados*, *Mundo Perfumista*, and *Peinado y Belleza*, Buenos Aires, Argentina.

Teaching and training

2005 to present

Professor of Fashion Journalism (classes taught in English for international students) at the Instituto Europeo del Design (www.ied.es), Barcelona branch.

2001 to 2002

Teacher of Journalism and The Language of Journalism (tertiary-university level), Círculo de Periodistas Deportivos, Buenos Aires, Argentina.

2000 to 2002

Curriculum Coordinator for the Communications Department (secondary-school level), Instituto de Educación Ceferino Namuncurá, Buenos Aires, Argentina.

2000 to 2002

Creative Writing Workshop Coordinator (adults), Centro Cultural Béccar, Buenos Aires, Argentina.

1995 to 2002

Teacher of Social Communications and Contemporary Cultures and Aesthetics, Colegio Santa Teresa del Niño Jesús, Buenos Aires, Argentina.

1995 to 1999

Teacher of English, Colegio Santa Teresa del Niño Jesús, Buenos Aires, Argentina.

1995 to 1997

Teacher of Audiovisual Language Analysis, NAI (Nuevo Arte Interactivo), Buenos Aires, Argentina.

Translations and interpreting

1995 to present

Translations and interpreting in several fields (marketing, communications, semiotics, etc.). Diverse translation projects for a variety of **print media** (from Spanish to English and English to Spanish).

Television

1995

Content Producer for *Ubanautas, los viajeros de la UBA*, an institutional programme sponsored by the Department of Culture of the School of Social Sciences of the University of Buenos Aires.

1994

Assistant Producer of the cable TV programmed *Por una Vida Mejor*, Cablevisión, Buenos Aires, Argentina.

Radio

2003

Barcelona correspondent for "Filibusteros", FM Palermo, Buenos Aires, Argentina.

1993

Producer and host of *Buenos Aires Hora Cero*, FM Abierta, Flores, Buenos Aires, Argentina.

1991

Producer and host of *Radio Pupitre* and *Frecuencia Universitaria*, FM SI, San Isidro, Buenos Aires, Argentina.

LANGUAGES

Spanish

English

Italian

Catalán

PUBLISHED BOOKS

Cultura y Comunicación (secondary-school textbook), Editorial Maipué, Buenos Aires, February 2002.

COURSES AND SEMINARS

As a speaker:

- Presentation of the book *Cultura y Comunicación* (a secondary-school textbook) at the CONSUDEC Education Fair, School of Law and Social Sciences, University of Buenos Aires, Argentina, February 2002.
- Talk on institutional communication at a seminar on "Human Resources in Educational Institutions", sponsored by the Outreach Programme of the Department of Psychology, University of Buenos Aires, Argentina, June 2001.
- Journalism and Communications speaker at the *First Roundtable Discussions for Vocational and Occupational Responsibility*, Instituto de Educación Ceferino Namuncurá, Florida, Province of Buenos Aires, Argentina, June 2000.

As an attendee:

- *Self-examination of the Press*, International Conference sponsored by UCES and the Konrad Adenauer Foundation, Buenos Aires, 1999.
- *Second National Congress of Schools and Departments of Social Communications / Second National Congress of Social Communications Students*, UNLP, La Plata, Province of Buenos Aires, Argentina, 1997.
- *Introduction to Borges Workshop*, UBA, 1997.
- *Perceptions in the Era of Virtual Reality*, Instituto Goethe, Buenos Aires, Argentina, 1995.
- *Fourth National Conference on Semiotics*, Centre of Advanced Studies at UNC, Córdoba, Argentina, 1995.
- *Nietzsche, the Wounded Eagle*, UBA, 1995.